

LISTE DE CONTRÔLE

Dispositif de levage



Coordonnées du client :

Entreprise : _____

Date : _____

Interlocuteur-riche : _____

Téléphone : _____

Adresse : _____

E-mail : _____

Prix indicatif Offre contract. jusqu'au _____
voir le catalogue

Les options de sélection en gras correspondent au standard ; les valeurs standard sont applicables en l'absence de saisies !

Caractéristiques du conteneur	Caractéristiques du dispositif de levage
-------------------------------	--

1. Dimensions du conteneur

Hauteur _____ mm (Standard : 8' / 2 438 mm)

Largeur _____ mm (Standard : 8' / 2 438 mm)

Longueur _____ mm

2. Coins de conteneur selon la norme ISO 1161
(épaisseur de paroi 19 mm)
 similaire à la norme ISO 1161
épaisseur de paroi _____ mm

3. Patins Connexion spéciale (Joindre le schéma)
 indisponible
 disponible _____ mm de haut

4. Centre de gravité approximativement au centre
 différent (Joindre le schéma)

3. Options d'entraînement manuel

2 manivelles ; 2 arbres de liaison à l'avant
 2 manivelles ; n arbres de liaison côté longitudinal
(Nombre en fonction de la longueur de conteneur ;
avec roulement intermédiaire au besoin)

4 manivelles

Caractéristiques d'équipement optionnels du dispositif de levage :

1. Passages pour fourche sans avec
Permet le levage des béquilles à l'aide de l'élevateur à fourche (aide au montage)

2. Roues de transport sans avec
Permet le déplacement de la béquille individuelle non montée (aide au montage)

3. Treuil de montage sans avec
grue auxiliaire accrochée au niveau du conteneur pour le levage de la béquille individuelle

4. Porteur de charge sans avec
Attache de crémaillère en tant que sécurité contre le déplacement supplémentaire

Caractéristiques du dispositif de levage

1. Données opérationnelles

Charge / Système _____ kN
(Poids de conteneur + charge) (Standard : #)

Hauteur de levage nécessaire _____ mm
(Standard : 1 750 mm)

Inclinaison maximale de la charge _____ °
(Standard : 2°)

Charge de vent maximale _____ km/h
(Standard : 64 km/h)

Hauteur de construction maximale _____ mm
(Standard : #)

Déposer le conteneur au sol oui
 non

Nombre nécessaire _____ Kit
(1 kit = 4 béquilles)

Autres charges supplémentaires non
(Joindre les spécifications) oui

Température d'utilisation _____ °C
(Standard : -33...+50 °C)

Exigences environnementales spéciales non
(Joindre les spécifications) oui

5. Commande électrique sans avec
- Entraînement à 2 moteurs, non réglé, rééquipable
- avec accouplement de surcharge et surveillance de fins de course

Tension de raccordement
 24 V CC Plage de température de service : -35...+40 °C
 230 V CA Plage de température de service : -20...+40 °C
 400 V CA Plage de température de service : -30...+40 °C

6. Nivellement automatique sans avec
- Entraînement à 4 moteurs, réglage de position autom., non rééquipable
- avec accouplement de surcharge, surveillance de fins de course et du contact avec le sol
- Intégration de la commande d'entraînement dans le conteneur nécessaire

Tension de raccordement
 24 V CC Plage de température de service : -33...+52 °C
 230 V CA Plage de température de service : -33...+52 °C
 400 V CA Plage de température de service : -33...+52 °C

7. Caisse de conservation sans avec
conservation sûre de l'appareil de levage réceptionné

Généralités concernant le dispositif de levage

1. Vernis

Code couleur / N° RAL _____
(Standard : RAL9005 noir)

Degré de brillance _____

2. Modèle du dispositif de levage

amovible

pivotable sur le côté avant (sur le côté court du conteneur)

pivotable sur le côté longitudinal (sur le côté long du conteneur)

intégré, rétractable (Adaptation de conteneur nécessaire !)

intégré, pivotable sur le côté (Adaptation de conteneur nécessaire !)

spécifique au client (Joindre le schéma)

2. Langue de la documentation

Mode d'emploi allemand _____

Signalisation allemand _____

3. Domaine d'utilisation

militaire civil

Veuillez joindre le schéma et la description de l'utilisation - si possible/disponible !

questionnaire for

lifting device



customer details

company: _____ date: _____

contact: _____ phone: _____

address: _____ e-Mail: _____

target price binding quote till: _____

bold type options according to standard version; w/o entry the standard values apply! # see catalog

characteristics of the container to be lifted	characteristics of the lifting device
<p>1. <u>container dimensions</u></p> <p>height _____ mm (standard: 8' / 2438mm)</p> <p>width _____ mm (standard: 8' / 2438mm)</p> <p>length _____ mm</p> <p>2. <u>corner castings</u> <input type="checkbox"/> due to ISO 1161 (19 mm wall thickness) similar to ISO 1161 wall thickness: _____ mm <input type="checkbox"/> special connection (attach sketch)</p> <p>3. <u>skids</u> <input type="checkbox"/> not available <input type="checkbox"/> available _____ mm high</p> <p>4. <u>COG</u> <input type="checkbox"/> almost centred <input type="checkbox"/> deviating (attach sketch)</p>	<p>3. <u>manual drive options</u></p> <p><input type="checkbox"/> 2 cranks; 2 connecting shafts at shortside <input type="checkbox"/> 2 cranks; n connecting shafts at long side (number based on container length; with additional bearing)</p> <p><input type="checkbox"/> 4 cranks</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><i>optional features of the lifting device</i></p> <p>1. <u>forklift pockets</u> <input type="checkbox"/> without <input type="checkbox"/> with <i>enables vertical lifting of support legs by means of a forklift (assembly aid)</i></p> <p>2. <u>transport rollers</u> <input type="checkbox"/> without <input type="checkbox"/> with <i>enables rolling of the unattached single support legs (assembly aid)</i></p> <p>3. <u>mounting winch</u> <input type="checkbox"/> without <input type="checkbox"/> with <i>auxiliary crane suspended at the container for lifting a single support leg</i></p> <p>4. <u>load clamp</u> <input type="checkbox"/> without <input type="checkbox"/> with <i>rack clamp as additional runoff protection</i></p> <p>5. <u>electric drive</u> <input type="checkbox"/> without <input type="checkbox"/> with <i>- 2-motor drive, uncontrolled, retrofittable</i> <i>- with overload clutch and end position monitoring</i></p> <p>supply voltage <input type="checkbox"/> 24V-DC <i>operating temperature: -35...+40°C</i> <input type="checkbox"/> 230V-AC <i>operating temperature: -20...+40°C</i> <input type="checkbox"/> 400V-AC <i>operating temperature: -30...+40°C</i></p> <p>6. <u>automatic levelling</u> <input type="checkbox"/> without <input type="checkbox"/> with <i>- 4-motor drive, automatic position control, not retrofittable</i> <i>- with overload clutch, monitoring of end positions and ground contacts</i> <i>- controlbox integration into container required</i></p> <p>supply voltage <input type="checkbox"/> 24V-DC <i>operating temperature: -33...+52°C</i> <input type="checkbox"/> 230V-AC <i>operating temperature: -33...+52°C</i> <input type="checkbox"/> 400V-AC <i>operating temperature: -33...+52°C</i></p> <p>7. <u>storage box</u> <input type="checkbox"/> without <input type="checkbox"/> with <i>protective storage of the removed lifting device</i></p>
characteristics of the lifting device	general information on the lifting device
<p>1. <u>operating data:</u></p> <p>static load / system _____ kN <i>(container weight + payload)</i> (standard: #)</p> <p>lifting height _____ mm (standard: 1700 mm)</p> <p>maximum load inclination _____ ° (standard: 2°)</p> <p>maximum wind speed _____ km/h (standard: 64 km/h)</p> <p>maximum overall height _____ mm (standard: #)</p> <p>setting down the container to ground <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no</p> <p>required quantity _____ set <i>(1 set = 4 legs)</i></p> <p>further additional loads <input type="checkbox"/> no <i>(attach specification)</i> yes</p> <p>operating temperature _____ °C (standard: -33...+55 °C)</p> <p>special environmental requirements <input type="checkbox"/> no <i>(attach specification)</i> yes</p> <p>2. <u>design of lifting device</u></p> <p><input type="checkbox"/> removable <input type="checkbox"/> pivotable to shortside <input type="checkbox"/> pivotable to longside <input type="checkbox"/> integrated and retractable (Container modification required!) <input type="checkbox"/> integrated and pivotable (Container modification required!) <input type="checkbox"/> kundenspezifisch (attach sketch)</p>	<p>1. <u>paint</u></p> <p>colour code / RAL-N° _____ (standard: RAL9005 black)</p> <p>gloss level _____</p> <p>2. <u>documentation language</u></p> <p>manual type/information plates</p> <p><input type="checkbox"/> german <input type="checkbox"/> german _____</p> <p>3. <u>Area of use</u></p> <p><input type="checkbox"/> military <input type="checkbox"/> civil</p>

Bitte Skizze und Einsatzbeschreibung beifügen - wenn möglich/vorhanden !

CHECKLISTE

Hebevorrichtung



Kontaktdaten des Kunden:

Unternehmen: _____ Datum: _____
 Sachbearbeiter/in: _____ Telefon: _____
 Anschrift: _____ E-Mail: _____
 Richtpreis verbl. Angebot bis _____

Fett gedruckte Auswahloptionen entsprechen dem Standard; ohne Eintragungen gelten die Standardwerte! # Siehe Katalog

Kenndaten Container	Kenndaten der Hebevorrichtung
<p>1. <u>Containermaße</u></p> <p>Höhe _____ mm (standard: 8' / 2438mm) Breite _____ mm (standard: 8' / 2438mm) Länge _____ mm</p> <p>2. <u>Containerecken</u> <input type="checkbox"/> gemäß ISO 1161 (19 mm Wanddicke) ähnlich ISO 1161 Wanddicke _____ mm <input type="checkbox"/> Sonderanbindung (Skizze beifügen)</p> <p>3. <u>Kufen</u> <input type="checkbox"/> nicht vorhanden <input type="checkbox"/> vorhanden _____ mm hoch</p> <p>4. <u>Schwerpunkt</u> <input type="checkbox"/> annähernd mittig <input type="checkbox"/> abweichend (Skizze beifügen)</p>	<p>3. <u>Antriebsoptionen manuell</u></p> <p><input type="checkbox"/> 2 Kurbeln; 2 Verbindungswellen stirnseits <input type="checkbox"/> 2 Kurbeln; n Verbindungswellen längsseits (Anzahl abhängig von Containerlänge; ggf. mit Zwischenlager) <input type="checkbox"/> 4 Kurbeln</p> <p style="text-align: center;"><u>Optionale Ausstattungsmerkmale der Hebevorrichtung:</u></p> <p>1. <u>Staplertaschen</u> <input type="checkbox"/> ohne <input type="checkbox"/> mit ermöglicht vertikales Anheben der Stütze mittels Stapler (Montagehilfe)</p> <p>2. <u>Transportrollen</u> <input type="checkbox"/> ohne <input type="checkbox"/> mit ermöglicht Verrollen der nicht angebauten Einzelstütze (Montagehilfe)</p> <p>3. <u>Montagewinde</u> <input type="checkbox"/> ohne <input type="checkbox"/> mit am Container eingehängter Hilfskran zum Anheben der Einzelstütze</p> <p>4. <u>Lastträger</u> <input type="checkbox"/> ohne <input type="checkbox"/> mit Zahnstangenklammer als zusätzliche Ablaufsicherung</p> <p>5. <u>Elektrischer Antrieb</u> <input type="checkbox"/> ohne <input type="checkbox"/> mit - 2-Motoren-Antrieb, ungeregelt, nachrüstbar - mit Überlastkupplung und Endlagenüberwachung</p> <p>Anschlussspannung <input type="checkbox"/> 24V-DC Einsatztemperaturbereich: -35...+40°C <input type="checkbox"/> 230V-AC Einsatztemperaturbereich: -20...+40°C <input type="checkbox"/> 400V-AC Einsatztemperaturbereich: -30...+40°C</p> <p>6. <u>Automatische Nivellierung</u> <input type="checkbox"/> ohne <input type="checkbox"/> mit - 4-Motoren-Antrieb, autom. Lageregelung, nicht nachrüstbar - mit Überlastkupplung, Endlagen- und Bodenkontaktüberwachung - Integration der Antriebssteuerung in den Container erforderlich</p> <p>Anschlussspannung <input type="checkbox"/> 24V-DC Einsatztemperaturbereich: -33...+52°C <input type="checkbox"/> 230V-AC Einsatztemperaturbereich: -33...+52°C <input type="checkbox"/> 400V-AC Einsatztemperaturbereich: -33...+52°C</p> <p>7. <u>Aufbewahrungskiste</u> <input type="checkbox"/> ohne <input type="checkbox"/> mit sichere Aufbewahrung der abgenommenen Hebevorrichtung</p>
Kenndaten der Hebevorrichtung	Allgemeines zur Hebevorrichtung
<p>1. <u>Betriebsdaten</u></p> <p>Last / System _____ kN (Containergewicht + Zuladung) (standard: #)</p> <p>Erforderliche Hubhöhe _____ mm (standard: 1750 mm)</p> <p>Maximale Schräglage der Last _____ ° (standard: 2°)</p> <p>Maximale Windbelastung _____ km/h (standard: 64 km/h)</p> <p>Maximale Bauhöhe _____ mm (standard: #)</p> <p>Container auf den Boden absetzen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein</p> <p>Benötigte Anzahl _____ Satz (1 Satz = 4 Stützen)</p> <p>Sonstige zusätzliche Lasten <input type="checkbox"/> nein (Spezifikation beifügen) <input type="checkbox"/> ja</p> <p>Einsatztemperatur _____ °C (standard: -33...+50 °C)</p> <p>Besondere Umweltafordernungen <input type="checkbox"/> nein (Spezifikation beifügen) <input type="checkbox"/> ja</p> <p>2. <u>Ausführung der Hebevorrichtung</u></p> <p><input type="checkbox"/> abnehmbar <input type="checkbox"/> stirnseits beischwenkbar (an die kurze Containerseite) <input type="checkbox"/> längsseits beischwenkbar (an die lange Containerseite) <input type="checkbox"/> integriert, einschiebbar (Containeranpassung erforderlich!) <input type="checkbox"/> integriert, beischwenkbar (Containeranpassung erforderlich!) <input type="checkbox"/> kundenspezifisch (Skizze beifügen)</p>	<p>1. <u>Lackierung</u></p> <p>Farbcode / RAL Nr. _____ (standard: RAL9005 schwarz)</p> <p>Glanzgrad _____</p> <p>2. <u>Dokumentationssprache</u></p> <p>Bedienungsanleitung <input type="checkbox"/> deutsch <input type="checkbox"/> _____ Beschilderung <input type="checkbox"/> deutsch <input type="checkbox"/> _____</p> <p>3. <u>Verwendungsbereich</u></p> <p><input type="checkbox"/> militärisch <input type="checkbox"/> zivil</p>

Bitte Skizze und Einsatzbeschreibung beifügen - wenn möglich/vorhanden !